

VÁROSI SZÍNHÁZ.

Vasárnap, 1900. évi november hó 11-kén:

NEW-YORK SZÉPE.

Operette 2 felvonásban, 6 képen. Szövegét írta: Hugh Morton. Fordították: Salgó Ernő és Makay Emil. Zenéjét szerette: Gustave Kerker. (Karnagy: Orbán A.)

Első felvonás.

Első kép: „Három menyasszony.” — Személyek:

Bronzon Habakuk, az Erényes- szők egyesületének elnöke —	Polgár Sándor	Fifi, leánya — — — — —	Haller Irma	Gladis Glee, } Dorothy June, } Marjorie May, } Mr Sharp, pap — — — — —	nyoszolyólányok	Jékey Aranka Radó Anna Delly Juliska Kaposy Andor Keleti Márton Szabó Sándor Kulesár Lajos E.-Mihajlovics H. Mikey Rózika
Bronzon Harry, a fia — — —	B.-Szabó József	Twiddles, hadnagy az Egyesült Allamok katonaságában —	Békéssy Gyula	William, inas — — — — —		
Snifkins, szinigazgató — — —	Békés Gyula	Violet Gray, káplár az üdv had- seregében — — — — —	Anday Blanka Mátray Kálmán Krecsányi Vera	Első } Második } Második } Első } Második }	vendég	
Cora, leánya, az operette társa- ság primadonnája — — — — —	Tomesányi Rusi	Blinky Bill, ökölvívó } csavar- Kissie, tánczosnó } gók	Erdélyi Margit K.-Kecskeméthy I.			
Kenneth Mugg, az operette társa- ság komikusa — — — — —	Ligethy Vilmos	Manue Clancy — — — — —	Várnay Paula			
Ratsi Pattatu, } grófok, portugál Patsi Rattatu, } főurak	Kövesdy Jenő Nagy Sándor	Pansy Pins, } Mirle Minse, } Quenie Cake, } Birdie Seed, }	J.-Kovács Ilka Keleti Anna			
Fricot, francia szakács — — —	Tövölgyi Béla					Harry lakásán.

Második kép: „Az udvarias gyilkos.” — Személyek:

Bronzon Habakuk, a z Erényes- szők egyesületének elnöke —	Polgár Sándor	Fricot, francia szakács — — —	Tövölgyi Béla	Majorie May, nyoszolyólány	Delly Juliska
Bronzon Harry, fia — — — — —	B.-Szabó József	Fifi, leánya — — — — —	Haller Irma	Első } Második } Harmadik } Negyedik } Ötödik } Hatodik }	Békéssy Gyuláné Szabó Sándorné Ligethy Aladárné Kovács Mariska Sáska Ilonka Majláth Margit
Kurt von Mordkerl, egy bolond német	Körmendy János	Twiddles, hadnagy az Egyesült Allamok katonaságában —	Békéssy Gyula		
Snifkins, szinigazgató — — —	Békés Gyula	Mirle Minse, } Quenie Cake, } Birdie Seed, } Gladis Glee, }	Várnay Paula J.-Kovács Ilka Keleti Anna Jékey Aranka Radó Anna		
Cora, leánya, az operette társaság primadonnája — — — — —	Tomesányi Rusi				
Kenneth Mugg, az operette tár- saság komikusa — — — — —	Ligethy Vilmos				
Ratsi Pattatu, } grófok, portugál Patsi Rattatu, } főurak	Kövesdy Jenő Nagy Sándor				

Harmadik kép: „A khinai újév.” — Személyek:

Bronzon Habakuk, az Erényes- szők egyesületének elnöke —	Polgár Sándor	Fifi — — — — —	Haller Irma	Gladis Glee, } Dorothy June } Marjorie May, }	nyoszolyólányok	Jékey Aranka Radó Anna Delly Juliska Kulesár Lajos Rác Dezső Békéssy Gyuláné Ligethy Aladár Jakabffy Sándor Schorr Izsó Somolik Károly
Bronzon Harry, fia — — — — —	B.-Szabó József	Twiddles, hadnagy az Egyesült Allamok katonaságában —	Békéssy Gyula	Egy khinai — — — — —		
Kurt von Mordkerl, egy bolond német — — — — —	Körmendy János	Violet Gray, káplár az üdv had- seregében — — — — —	Anday Blanka Mátray Kálmán Krecsányi Vera	Egy katona — — — — —		
Snifkins, szinigazgató — — —	Békés Gyula	Blinky Bill, ökölvívó } csavar- Kissie, tánczosnó } gók	Erdélyi Margit K.-Kecskeméthy I.	Egy asszony — — — — —		
Cora, leánya, az operette társa- ság primadonnája — — — — —	Tomesányi Rusi	Manue Clancy — — — — —	Várnay Paula	Egy suhancz — — — — —		
Kenneth Mugg, az operette tár- saság komikusa — — — — —	Ligethy Vilmos	Pansy Pins, } Mirle Minse, } Quenie Cake, } Birdie Seed, }	J.-Kovács Ilka Keleti Anna	Egy csavargó — — — — —		
Ratsi Pattatu, } grófok, portugál Patsi Rattatu, } főurak	Kövesdy Jenő Nagy Sándor			Egy rendőr — — — — —		
				Egy katona az üdv hadseregéből		

Második felvonás.

Negyedik kép: „Találkozás a cukrászdában.” — Személyek:

Bronzon Habakuk, az Erényes- szők egyesületének elnöke —	Polgár Sándor	Violet Gray, káplár az üdv had- seregében — — — — —	Anday Blanka	Első } Második } Harmadik } Első } Második } Harmadik } Negyedik } Ötödik } Hatodik }	elárusító	E.-Mihajlovics H. Radó Paula Sáska Ilonka Békéssy Gyuláné Ligethy Aladárné Kovács Mariska Szabó Sándorné Unghvári V.-né Majláth Margit Kozma Pál Unghváry Vilmos
Bronzon Harry, fia — — — — —	B.-Szabó József	Blinky Bill, ökölvívó } csavar- Kissie, tánczosnó } gók	Mátray Kálmán Krecsányi Vera			
Kurt von Mordkerl, egy bolond német	Körmendy János	Manue Clancy — — — — —	Erdélyi Margit			
Snifkins, szinigazgató — — —	Békés Gyula	Pansy Pins, } Mirle Minse, } Quenie Cake, } Birdie Seed, }	K.-Kecskeméthy I. Várnay Paula J.-Kovács Ilka Keleti Anna Jékey Aranka Radó Anna Delly Juliska			
Cora, leánya, az operette társa- ság primadonnája — — — — —	Tomesányi Rusi					
Kenneth Mugg, az operette tár- saság komikusa — — — — —	Ligethy Vilmos					
Ratsi Pattatu, } grófok, portugál Patsi Rattatu, } főurak	Kövesdy Jenő Nagy Sándor					
Fifi — — — — —	Haller Irma					
Twiddles, hadnagy az Egyesült Allamok katonaságában —	Békéssy Gyula					

Ötödik kép: „Az utazás.” — Személyek:

Bronzon Habakuk, az Erényes- szők egyesületének elnöke —	Polgár Sándor	Ratsi Pattatu, } grófok, portugál Patsi Rattatu, } főurak	Kövesdy Jenő Nagy Sándor	Mirle Minse, } Quenie Cake, } Birdie Seed, } Gladys Glee, }	nyoszolyólányok	Várnay Paula J.-Kovács Ilka Keleti Anna Jékey Aranka Radó Anna Delly Juliska Veress Sándor Fekete Árpád
Bronzon Harry, fia — — — — —	B.-Szabó József	Fifi — — — — —	Haller Irma			
Kurt von Mordkerl, egy bolond német — — — — —	Körmendy János	Twiddles, hadnagy az Egyesült Allamok katonaságában —	Békéssy Gyula			
Snifkins, szinigazgató — — —	Békés Gyula	Violet Gray, káplár az üdv had- seregében — — — — —	Anday Blanka Mátray Kálmán Krecsányi Vera			
Cora, leánya, az operette társa- ság primadonnája — — — — —	Tomesányi Rusi	Blinky Bill, ökölvívó } csavar- Kissie, tánczosnó } gók	Erdélyi Margit K.-Kecskeméthy I.			
Kenneth Mugg, az operette tár- saság komikusa — — — — —	Ligethy Vilmos	Manue Clancy — — — — —				

Hatodik kép: „A jelmezestély.” — Személyek:

Bronzon Habakuk, az Erényes- szők egyesületének elnöke —	Polgár Sándor	Ratsi Pattatu, } grófok, portugál Patsi Rattatu, } főurak	Kövesdy Jenő Nagy Sándor	Pansy Pins — — — — —	K.-Kecskeméthy I.
Bronzon Harry, fia — — — — —	B.-Szabó József	Fifi — — — — —	Haller Irma	Mirle Minse, } Quenie Cake, } Birdie Seed, } Gladys Glee, }	Várnay Paula J.-Kovács Ilka Keleti Anna Jékey Aranka Radó Anna Delly Juliska
Kurt von Mordkerl, egy bolond német — — — — —	Körmendy János	Twiddles, hadnagy az Egyesült Allamok katonaságában —	Békéssy Gyula		
Snifkins, szinigazgató — — —	Békés Gyula	Violet Gray, káplár az üdv had- seregében — — — — —	Anday Blanka Mátray Kálmán Krecsányi Vera		
Cora, leánya, az operette társa- ság primadonnája — — — — —	Tomesányi Rusi	Blinky Bill, ökölvívó } csavar- Kissie, tánczosnó } gók	Erdélyi Margit		
Kenneth Mugg, az operette tár- saság komikusa — — — — —	Ligethy Vilmos	Manue Clancy — — — — —			

Helyárak:

Földszinti és elsőemeleti páholy 10 kor. — fil.	Elsőrendű földszinti zártzék az első sorban 1 kor. 40 fil.	Karzati zártzék — — — — —	6 fil.
Másodemeleti páholy — — — — — 7 kor. — fil.	Másodrendű földszinti zártzék a többi sorokban 1 kor. 20 fil.	Földszinti vagy másodemeleti állóhely 8	fil.
Páholyzék a díszpáholyban — — — — — 3 kor. — fil.	Másodemeleti erkélyzék az első sorban 1 kor. 40 fil.	Harmademeleti állóhely — — — — —	6 fil.
Zsöllyeszék — — — — — — — — — — 2 kor. 40 fil.	Másodemeleti erkélyzék a többi sorokban 1 kor. 20 fil.	Tanuló- és katonajegy a földszinti és	
Elsőrendű kőrszék az első hat sorban 2 kor. — fil.	Harmademeleti erkélyzék az első sorban 1 kor. — fil.	másodemeleti állóhelyen — — — — —	6 fil.
Másodrendű kőrszék a többi sorokban 1 kor. 60 fil.	Harmademeleti erkélyzék a többi sorokban — kor. 80 fil.	Karzati állóhely — — — — —	4 fil.

Jegyek előre válthatók a nappali pénztárban délelőtt 9—12-ig, délután 3—5-ig. Esti pénztárnyitás fél 7 órakor.

Vasár. és ünnepnapokon d. e. 9-től 12-ig, d. u. 2-től 5 óráig. Esti pénztárnyitás fél 7 órakor.

Egyleti árkedvezmény utalványjegyek délután 3 órától kezdve érvényesek.

Kezdeté 7, vége 9³/₄ órakor.

Holnap, hétfőn, **bérletfolyamban: A vasgyáros.** Színmű 4 felvonásban.

Heti műsor: Kedd: Rip van Winkle. Szerda: New-York szépe. Csütörtök: Az „Arany kakas.” Péntek: A takácsok. (Elsőször.) Szombat: A takácsok. (Másodszer.) Vasárnap délután 3 órakor, mérsékelt helyárak mellett: A tót leány. Esti hét órakor, bérletfolyamban: A takácsok.

A nézőtér a hölgyek kalap nélkül méltóztassanak megjelenni. Felöltő, pálcza és esernyő szintén mellőzendő. A ruhatárban minden egyes darabért tíz fillér fizetendő.

Krecsányi Ignác, szinigazgató.